

A black Jabra Evolve 75 headset with a flexible boom microphone and red accents on the earcups. The Jabra logo is visible on the right earcup.

# Jabra Evolve 75



## Руководство пользователя

© 2017 GN Audio A/S. Все права защищены. Jabra® – зарегистрированный товарный знак компании GN Audio A/S. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются GN Audio A/S по лицензии.

---

Спроектировано и разработано в Дании

Сделано в Китае

МОДЕЛЬ: HSC040W / END040W



---

**Декларацию о соответствии** можно найти на сайте  
[www.jabra.ru/CP/US/doc](http://www.jabra.ru/CP/US/doc)

1. Приветствие .....	5
2. Обзор .....	6
2.1 Включенные в комплект аксессуары	
2.2 Дополнительные аксессуары	
3. Способы ношения .....	8
3.1 Замена амбушюр	
3.2 Складная конструкция для хранения	
4. Способ зарядки.....	11
4.1 Использование подставки для зарядки	
4.2 Использование зарядного USB-кабеля	
4.3 Состояние батареи	
5. Подключение .....	14
5.1 ПК (Использование Jabra Link 370)	
5.2 ПК (Использование USB-кабеля)	
5.3 Смартфон	
6. Использование .....	16
6.1 Назначение кнопок	
6.2 Управление несколькими вызовами	
6.3 Голосовые указания	
6.4 Индикаторы занятости	
6.5 Активное шумоподавление (ANC)	
6.6 Прослушивание окружающих звуков	
6.7 Сброс параметров до заводских настроек	

## 7. Программное обеспечение.. 24

7.1 Jabra Direct

7.2 Suite для Mac

7.3 Обновление встроенной программы

## 8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА. 26

# 1. Приветствие

Благодарим Вас за приобретение гарнитуры Jabra Evolve 75. Надеемся, что Вы получите удовольствие от ее использования!

## **ФУНКЦИИ JABRA SPEAK 75**

- Превосходное активное шумоподавление (ANC)
- Встроенный индикатор занятости для повышения продуктивности Вашей деятельности
- Возможность соединения с двумя устройствами Bluetooth® одновременно (технология Multiuse), позволяющая принимать вызовы и слушать музыку при помощи одной гарнитуры
- Звук высокой четкости HD Voice и динамики мирового класса
- Возможность подключения по Bluetooth с радиусом действия до 30 метров

## 2. Обзор



## 2.1 Включенные в комплект аксессуары

---



Jabra Link 370



Зарядный USB-разъем



Подставка для зарядки  
(поставляется не во всех вариантах)

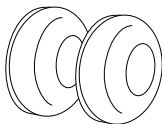


Чехол

Запасные аксессуары доступны онлайн на сайте [jabra.ru/accessories](http://jabra.ru/accessories).

## 2.2 Дополнительные аксессуары

---

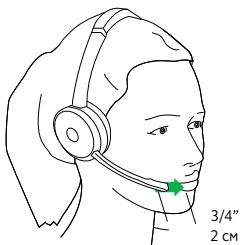


Амбушюры

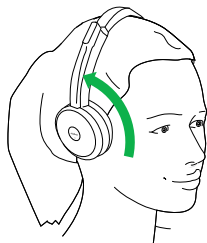
Запасные амбушюры доступны онлайн на сайте [jabra.ru/accessories](http://jabra.ru/accessories).

### 3. Способы ношения

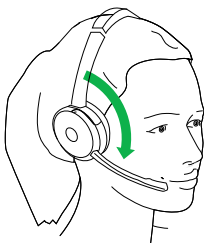
Расположите микрофон как можно ближе к рту (2 см). Микрофон может сгибаться в соответствии с личными предпочтениями.



Поверните микрофон вверх, чтобы отключить звук, или поверните вниз, чтобы включить звук.



Отключение звука



Включение звука

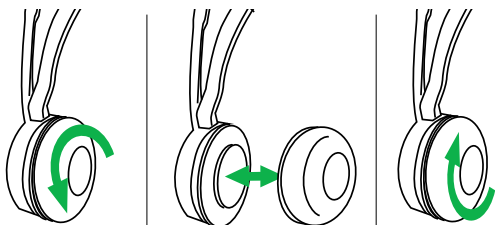
Если микрофон не используется, поверните его вверх и прикрепите магнитным способом к оголовью.



## 3.1 Замена амбушюр

---

Поверните амбушюры против часовой стрелки и аккуратно подденьте, чтобы полностью отсоединить их от гарнитуры. Чтобы прикрепить новые амбушюры, разместите их в том же положении и поверните по часовой стрелке, зафиксировав на месте.

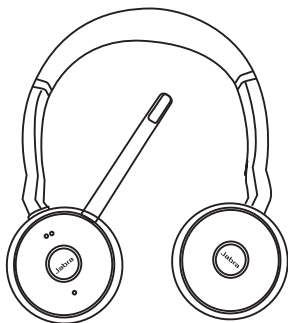


Не используйте и не надевайте гарнитуру без прикрепленных амбушюр. Запасные амбушюры можно приобрести на сайте [jabra.ru/accessories](http://jabra.ru/accessories).

## 3.2 Складная конструкция для хранения

---

Чашки наушников могут складываться для удобного хранения.



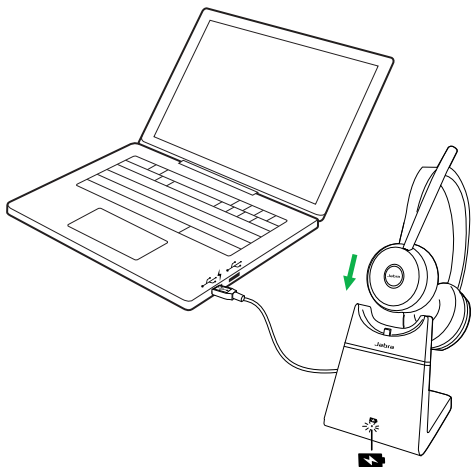
## 4. Способ зарядки

### 4.1 Использование подставки для зарядки

---

Подключите подставку для зарядки к разъему Powered USB вашего ПК, док-станции или сетевого зарядного устройства и затем закрепите гарнитуру.

Для полной зарядки гарнитуры понадобится около 3 часов.



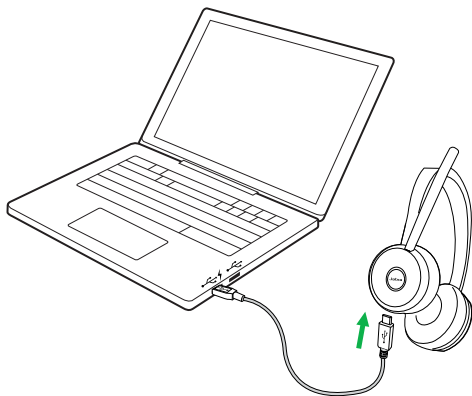
При отключении ПК гарнитура будет продолжать заряжаться, если подставка для зарядки подключена к разъему Powered USB.

## 4.2 Использование зарядного USB-кабеля

---

Вставьте прилагаемый зарядный USB-кабель в USB-разъем вашего ПК, док-станции или сетевого зарядного устройства.

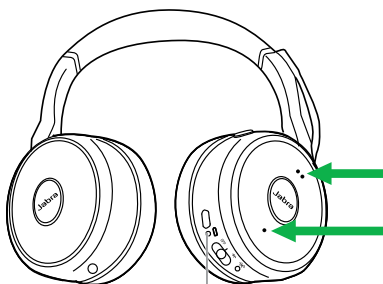
Для полной зарядки гарнитуры понадобится около 3 часов.







## 4.3 Состояние батареи

---

Для прослушивания текущего состояния батареи наденьте гарнитуру и нажмите кнопку **Увеличение громкости** или **Уменьшение громкости**, когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку.



### СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ

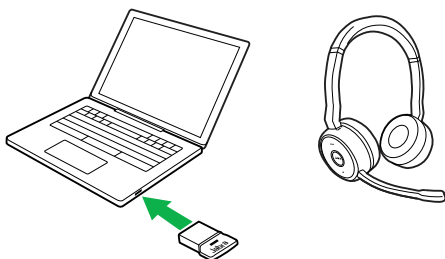
-  Полностью заряжена
-  Средний уровень заряда
-  Низкий уровень заряда/требуется зарядка
-  Критически низкий уровень заряда

# 5. Подключение

## 5.1 ПК (Использование Jabra Link 370)

---

Вставьте прилагаемый адаптер Jabra Link 370 в USB-разъем Вашего ПК. Гарнитура Jabra Evolve 75 и адаптер Jabra Link 370 предварительно сопряжены и уже готовы к использованию. Радиус действия Bluetooth составляет до 30 метров.



Для прослушивания музыки в гарнитуре можно выбрать адаптер Jabra Link 370 в качестве устройства воспроизведения в параметрах звука операционной системы.

Для ручного сопряжения Jabra Evolve 75 с адаптером Jabra Link 370 загрузите и воспользуйтесь программным обеспечением Jabra Direct или Jabra Suite для Mac.

## 5.2 ПК (Использование USB-кабеля)

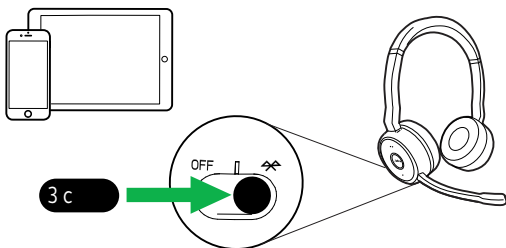
---

Убедитесь в том, что гарнитура включена, и затем подключите гарнитуру к USB-разъему Вашего компьютера с помощью прилагаемого USB-кабеля.

## 5.3 Смартфон

---

Переместите и удерживайте 3 секунды переключатель **Вкл./Выкл./Bluetooth** в положении **Bluetooth**, после чего следуйте голосовым указаниям по выполнению сопряжения гарнитуры со смартфоном.



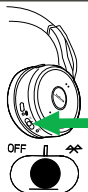
Радиус действия Bluetooth составляет до 10 метров (ограничено возможностями подключения по Bluetooth Вашего смартфона).

## 6. Использование



### 6.1 Назначение кнопок


#### ПРАВАЯ ЧАШКА НАУШНИКА

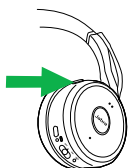


Включение/  
выключение  
гарнитуры

Переместите переключатель **Вкл./Выкл./Bluetooth** в положение **Вкл.** или **Выкл.**



	<p>Ответ на вызов</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Ответ/завершение вызова</b></p>
	<p>Завершение вызова</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Ответ/завершение вызова</b></p>
	<p>Воспроизведение музыки/пауза</p>	<p>Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку <b>Ответ/завершение вызова</b></p>
	<p>Отклонение вызова</p>	<p>Дважды кратковременно нажмите кнопку <b>Ответ/завершение вызова</b></p>
	<p>Увеличение/уменьшение громкости</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b></p>
	<p>Следующие трек</p>	<p>Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку <b>Увеличение громкости</b></p>
	<p>Предыдущий трек</p>	<p>Нажмите и удерживайте (1 секунду) кнопку <b>Уменьшение громкости</b></p>
	<p>Состояние батареи</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Увеличение громкости</b> или <b>Уменьшение громкости</b>, когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку</p>



Отключение/  
включение  
микрофона

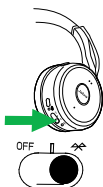
Нажмите кнопку  
**Отключение звука** или  
поверните микрофон  
вверх/вниз

Включение/  
выключение  
голосовых указаний

Удерживайте (5 секунд)  
кнопку **Отключение звука**

Siri/Cortana/Google  
Now

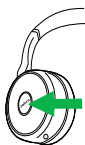
Нажмите кнопку  
**Отключение звука**, когда  
не разговариваете по  
телефону и не слушаете  
музыку



Сопряжение с  
устройством  
Bluetooth

Переместите и  
удерживайте (3 секунды)  
переключатель **Вкл./  
Выкл./Bluetooth** в  
положении **Bluetooth**

## ЛЕВАЯ ЧАШКА НАУШНИКА



Включение/  
выключение  
прослушивания  
окружающих  
звуков

Нажмите кнопку  
**Прослушивание  
окружающих звуков**



Включение/  
выключение  
активного шу-  
моподавления  
(ANC)

Нажмите кнопку **ANC**

## 6.2 Управление несколькими вызовами

Гарнитура может одновременно принимать несколько вызовов и управлять ими.

### ПРАВАЯ ЧАШКА НАУШНИКА



Перевод текущего вызова на удержание и ответ на входящий звонок

Нажмите кнопку **Ответ/завершение вызова**

Переключение между удерживаемым и активным звонком

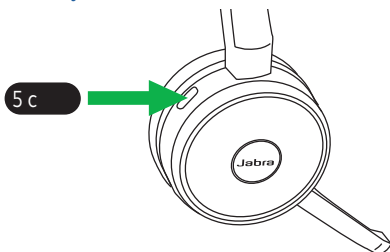
Удерживайте (2 секунды) кнопку **Ответ/завершение вызова**

Отклонение входящего звонка и продолжение текущего вызова

Дважды кратковременно нажмите кнопку **Ответ/завершение вызова**

## 6.3 Голосовые указания

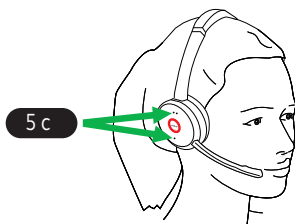
Включение или выключение голосовых указаний осуществляется путем удержания кнопки **Отключение звука** в течение 5 секунд или с помощью ПО Jabra Direct на вашем ПК ([jabra.ru/direct](http://jabra.ru/direct)).



## 6.4 Индикаторы занятости

---

Индикаторы занятости на гарнитуре автоматически загораются красным во время разговора по телефону, показывая коллегам, что Вы заняты. Для ручного включения/выключения индикаторов занятости одновременно нажмите кнопки **Увеличение громкости** и **Уменьшение громкости**.



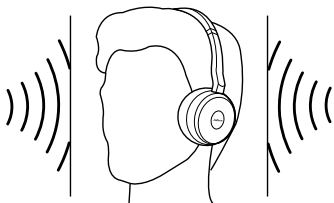
Для полной деактивации функции индикатора занятости одновременно удерживайте кнопки **Увеличение громкости** и **Уменьшение громкости** в течение 5 секунд. Деактивация функции индикатора занятости сделает невозможным использование индикаторов занятости.

Для повторной активации функции индикатора занятости одновременно удерживайте кнопки **Увеличение громкости** и **Уменьшение громкости** в течение 5 секунд.

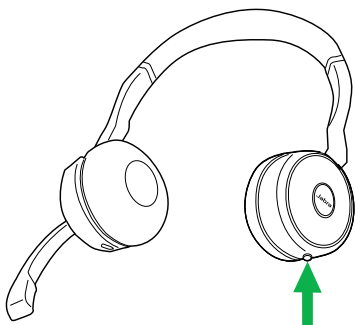
## 6.5 Активное шумоподавление (ANC)

---

Активное шумоподавление (ANC) снижает уровень окружающего шума до минимума, позволяя полностью сконцентрироваться на работе или телефонном разговоре.



Нажмите кнопку **ANC**, чтобы включить/выключить активное шумоподавление.



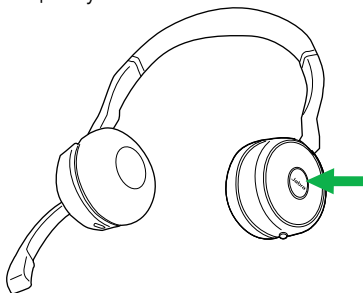
## 6.6 Прослушивание окружающих звуков

---

Функция прослушивания окружающих звуков позволяет слышать все, что происходит вокруг, не снимая гарнитуру. Если функция прослушивания окружающих звуков включена, звук музыки и вызовов будет отключен (но воспроизведение не будет приостановлено).



Нажмите кнопку **Прослушивание окружающих звуков**, чтобы включить/выключить функцию прослушивания окружающих звуков.



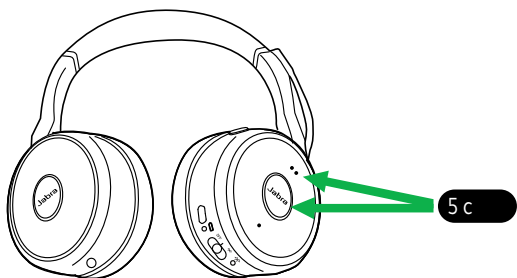
## 6.7 Сброс параметров до заводских настроек

---

Сброс параметров гарнитуры Jabra Evolve 75 приведет к очистке списка сопряженных устройств Bluetooth и удалению всех персональных настроек.

Для сброса параметров до заводских настроек одновременно удерживайте кнопку **Ответ/завершение вызова** и **Увеличение громкости** в течение 5 секунд.

После сброса параметров гарнитуры необходимо выполнить повторное сопряжение с адаптером Jabra Link 370 или со смартфоном.



# 7. Программное обеспечение

## 7.1 Jabra Direct

---

Jabra Direct – программное обеспечение ПК, предназначенное для поддержки, управления и оптимального функционирования устройств Jabra.

Загрузите программное обеспечение на сайте [jabra.ru/direct](http://jabra.ru/direct)

## 7.2 Suite для Mac

---

Suite для Mac – программное обеспечение, предназначенное для поддержки, управления и оптимального функционирования устройств Jabra на компьютерах производства Apple.

Загрузите программное обеспечение на сайте [jabra.ru/supportpages/jabra-suite-for-mac](http://jabra.ru/supportpages/jabra-suite-for-mac)



## 7.3 Обновление встроенной программы

---

Обновления встроенной программы улучшают рабочие характеристики или добавляют новые функциональные возможности устройствам Jabra.

1. Подключите гарнитуру Jabra Evolve 75 к ПК с помощью USB-кабеля, подставки для зарядки или адаптера Jabra Link 370.
2. Установите Jabra Direct на ПК или Suite для Mac на компьютер Mac.
3. Используйте Jabra Direct или Suite для Mac для проверки наличия последних обновлений встроенной программы.

## 8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Найдите техническую поддержку для гарнитуры Jabra Evolve 75 или см. список часто задаваемых вопросов на сайте [jabra.ru/evolve75](https://jabra.ru/evolve75).

[www.jabra.ru/evolve75](http://www.jabra.ru/evolve75)